Manitoba Community Support Programs

# Annual Report
# 2002 - 2003

Manitoba

104-00416/

Manitoba Community Support Programs

# Annual Report 2002 - 2003

Manitoba

**Minister responsible for Community Support Programs**

Legislative Building
Winnipeg, Manitoba, CANADA
R3C 0V8

The Honourable Peter M. Liba, C.M.
Lieutenant-Governor
Province of Manitoba

May It Please Your Honour:

I have the privilege of presenting for the information of Your Honour the Annual Report of Community Support Programs for the fiscal year ended March 31, 2003.

Respectfully submitted,

Eric Robinson
Minister responsible for
Community Support Programs

# Manitoba

**DEPUTY MINISTER RESPONSIBLE FOR COMMUNITY SUPPORT PROGRAMS**

**112 Legislative Building**
**Winnipeg, Manitoba**
**Canada R3C 0V8**

The Honourable Eric Robinson
Minister responsible for Community Support Programs
118 Legislative Building
Winnipeg, Manitoba R3C 0V8

Dear Minister:

I am pleased to submit for your approval the 2002-2003 Annual Report for Community Support Programs.

In Fiscal 2002/03, Community Support Programs continued to administer Funding Agreements with a number of community organizations and agencies, including the United Way of Winnipeg, and provided support to various other grant recipients as identified in this report. The agreements call for funding levels to be determined on an annual basis as part of the regular Expenditure Estimates process.

In January 2003, the Department established the *Community Festivals Support Program* which provides consultative and financial assistance to rural and northern festivals in Manitoba which are recognized as being signature annual events in their communities. This program assists established festivals that do not have access to other ongoing programs of provincial support. Funding support to organizations such as the Festival du Voyageur, Folklorama and the Trappers Festival allowed these organizations to bring the rich ethnical diversity of our Province to the stage for all to enjoy. Funding to the Manitoba Community Services Council provided community based non-profit organizations throughout Manitoba with resources to assist with their community priority projects.

Funding was provided on a one-time basis to such diverse areas as the 4th Annual Canadian Firefighters Curling Championships in Winnipeg, the Conseil Jeunesse Provincial, and the 4th annual "Follow Your Dreams" Aboriginal Youth Night.

In addition, Community Support Programs provided access to groups and organizations seeking information on funding sources for various community based projects.

Respectfully submitted,

Sandra Hardy

Sandra Hardy

**TABLE OF CONTENTS**


| | PAGE |
|---|---|
| **Introduction** | 9 |
| **Role and Mission Statement** | 9 |
| **Overview** | 10 |
| **Community Support Programs** | |
| Administration and Grants | 11 |
| Festival du Voyageur | 12 |
| Folk Arts Council of Winnipeg | 13 |
| United Way of Winnipeg | 14 |
| Valley Agricultural Society | 15 |
| Manitoba Community Services Council | 16 |
| Winnipeg Football Club | 17 |
| General Council of Winnipeg Community Centres | 18 |
| Community Events and Festivals | 19 |
| **Financial Information Section** | 20 |
| Department Reconciliation Table | 21 |
| Expenditure Summary by Appropriation | 22 |
| Five Year Expenditure and Staffing Summary | 23 |

## INTRODUCTION

This Annual Report is organized in accordance with the Department of Community Support Programs appropriation structure, as set out in the Main Estimates of Expenditure of the Province of Manitoba for the fiscal year ending March 31, 2003. The report includes information at the Main and Sub-Appropriation levels related to the Department's objectives and provides a five-year historical table giving the departmental expenditures and staffing.

## ROLE AND MISSION STATEMENT

Community Support Programs is responsible for the management and disbursement of funds to designated umbrella organizations previously supported through the Province's Lotteries Distribution System. Central coordination ensures accountability as well as effective and efficient use of government funding.

The second component of Community Support Programs' mandate is to provide access to community organizations seeking information on government funding as well as to provide assistance to those organizations having difficulty accessing the system.

The third component of Community Support Programs' mandate is to monitor and evaluate the non-profit community organizations receiving government funding. This is to ensure that the objectives of the funding are being realized and that the funds are helping to develop quality of life for all Manitobans.

## OVERVIEW

Community Support Programs was established April 1, 1990 after a Needs Assessment Review indicated that the responsibility of the Manitoba Lotteries Foundation should be limited to the operation, regulation and the licensing of the gaming activities on behalf of the Provincial Government.

This study indicated that a separate body should be established to oversee the distribution of lotteries funding to non-profit community-based organizations within the province. As a result Community Support Programs was established to fulfil this responsibility.

Services of Community Support Programs have been established in accordance with the following operating principles:

- that the expenditures are accountable to the people of Manitoba and subject to the same public scrutiny as other government revenues;
- that funds are accessible to the people of Manitoba;
- that the distribution of government funding maintains efficiency by ensuring each organization follows similar application procedures;
- that Community Support Programs provides flexibility to meet the changing needs of Manitobans.

## COMMUNITY SUPPORT PROGRAMS

### ADMINISTRATION AND GRANTS

The role of the Administration and Grants Branch is to provide management and coordination of the distribution of government funds, as well as analysis of program efficiencies. It also provides grant assistance to non-profit organizations in the context of quality of life development.

The Administration and Grants Branch provided coordination and delivery of grants to the identified recipients in this report over the course of the fiscal year 2001/02.

### 1(a) Administration and Grants

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 2002/03 $(000s) | Estimate 2002/03 FTE | Estimate 2002/03 $(000s) | Variance Over (Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries and Employee Benefits | 122.7 | 2.00 | 126.1 | (3.4) | |
| Other Expenditures | 40.4 | | 29.3 | 11.1 | |
| Grants | 191.7 | | 193.8 | (2.1) | |
| Total Administration and Grants | 163.1 | 2.00 | 348.8 | 5.6 | |

## FESTIVAL DU VOYAGEUR

Funding to the Festival du Voyageur assists this organization in the development and enhancement of its yearly event and ensures that it continues to operate a major tourism event in the Province of Manitoba. The Festival du Voyageur prepares a separate annual report.

The Festival du Voyageur recorded another successful event in the fiscal year 2002/03.

### 1(b) Festival du Voyageur

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 2002/03 $(000s) | Estimate 2002/03 FTE | Estimate 2002/03 $(000s) | Variance Over (Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Festival du Voyageur | 319.8 | | 319.8 | - | |

## FOLK ARTS COUNCIL OF WINNIPEG

Funding to the Folk Arts Council of Winnipeg assists this organization in the development and enhancement of its yearly event and ensures that it continues to operate Folklorama in the Province of Manitoba. The Folk Arts Council of Winnipeg prepares a separate annual report.

The Folk Arts Council of Winnipeg recorded another successful event in the fiscal year 2002/03.

### 1(c) Folk Arts Council of Winnipeg

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 2002/03 $(000s) | Estimate 2002/03 FTE | Estimate 2002/03 $(000s) | Variance Over (Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Folk Arts Council | 301.0 | | 301.0 | - | |

## UNITED WAY OF WINNIPEG

Funding to the United Way of Winnipeg ensures that this organization continues to return 100% of campaign funds generated to the services it sponsors in Manitoba. Funds are also to be provided by the recipient to other United Ways in Manitoba outside the City of Winnipeg. The United Way of Winnipeg prepares a separate annual report.

The United Way of Winnipeg reported another successful year in fundraising and program delivery.

### 1(d) United Way of Winnipeg

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 2002/03 $(000s) | Estimate 2002/03 FTE | Estimate 2002/03 $(000s) | Variance Over (Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total United Way of Winnipeg | 2,216.3 | | 2,216.3 | - | |

## VALLEY AGRICULTURAL SOCIETY

This organization operates the Manitoba Stampede and funding assists it in the development and enhancement of its yearly event and ensures that it continues to remain competitive in the tourism market. The Valley Agricultural Society prepares a separate annual report.

The Valley Agricultural Society reported another successful event in the fiscal year 2002/03.

### 1(e) Valley Agricultural Society

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 2002/03 $(000s) | Estimate 2002/03 FTE | Estimate 2002/03 $(000s) | Variance Over (Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Valley Agricultural Society | 40.0 | | 40.0 | - | |

## MANITOBA COMMUNITY SERVICES COUNCIL

Provision of grant assistance to the MCSC for reasonable administrative costs and to carry out its responsibilities in the allocation of funds to non-profit community organizations in the Province of Manitoba.

Manitoba Community Services Council reported another successful year in supporting non-profit community based organizations throughout Manitoba through the provision of grant funding.

### 1(g) Manitoba Community Services Council

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 2002/03 $(000s) | Estimate 2002/03 FTE | Estimate 2002/03 $(000s) | Variance Over (Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Manitoba Community Services Council | 1,980.0 | | 1,980.0 | - | |

## WINNIPEG FOOTBALL CLUB

Provision of grant funding to the Winnipeg Football Club, operating as the Winnipeg Blue Bombers, to enable this non-profit organization to continue providing Professional Football as an attraction for the people of Manitoba.

The Winnipeg Football Club reported a successful year of operations, increasing attendance and on field performance.

### 1(h) Winnipeg Football Club

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 2002/03 $(000s) | Estimate 2002/03 FTE | Estimate 2002/03 $(000s) | Variance Over (Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Winnipeg Football | 166.7 | | 346.5 | (179.8) | |

## GENERAL COUNCIL OF WINNIPEG COMMUNITY CENTRES

Provision of grant funding to the General Council of Winnipeg Community Centres in support of initiatives delivered by the 75 members of the Council will allow the Council to allocate funds to Winnipeg community centres in a fair and equitable manner so that positive recreational activities and programs to address the needs of youth at risk can be achieved.

The General Council of Winnipeg Community Centres reported another successful year in supporting Winnipeg community centre capital projects and youth at risk programming.

### 1(j) General Council of Winnipeg Community Centres

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 2002/03 $(000s) | Estimate 2002/03 FTE | Estimate 2002/03 $(000s) | Variance Over Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Grant Assistance | 200.0 | | 200.0 | - | |
| Less: Recoverable from other Appropriations | (200.0) | | (200.0) | - | |
| Total General Council of Winnipeg Community Centres | - | | - | - | |

## COMMUNITY EVENTS AND FESTIVALS

The new *Community Festivals Support Program* was announced in January 2003. This program provides consultative and financial assistance to rural and northern festivals in Manitoba which are recognized as being signature annual events in their communities. These festivals celebrate and reflect the depth and diversity of Manitoba's communities, and highlight the geographic and demographic elements that shape their community's unique identity. In 2002/03, seven festivals were supported totalling $65.0.

Annual festivals are significant events in the life of a community, mobilizing volunteer leadership, citizen participation, cooperation and partnerships among local organizations, and the support of local governments and the private sector. This program will assist established festivals that do not have access to other ongoing programs of provincial support.

### 1(k) Community Festivals and Events

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 2002/03 $(000s) | Estimate 2002/03 FTE | Estimate 2002/03 $(000s) | Variance Over (Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Community Festivals And Events | 115.0 | | 175.0 | (60.0) | |

# FINANCIAL INFORMATION

## COMMUNITY SUPPORT PROGRAMS

### Reconciliation Statement

| Details | 2002/03 Estimate |
|---|---|
| 2002/03 Main Estimates | $ 5,731.0 |
| **2002/03 Estimate** | **$ 5,731.0** |

## Community Support Programs
### Expenditure Summary
for the fiscal year ended March 31, 2003
with comparative figures for the previous fiscal year

| Estimate 2002/03 ($000) | | Appropriation | Actual 2002/03 ($000) | Actual 2001/02 ($000) | Increase (Decrease) ($000) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **33-1** | **Community Support Programs** | | | | |
| | | (a) Administration and Grants | | | | |
| 126.1 | | (1) Salaries and Employee Benefits | 122.7 | 144.8 | (22.1) | |
| 29.3 | | (2) Other Expenditures | 40.4 | 33.6 | 6.8 | |
| 193.8 | | (3) Grants Assistance | 191.7 | 163.1 | 28.6 | |
| 319.8 | | (b) Festival du Voyageur | 319.8 | 319.8 | - | |
| 301.0 | | (c) Folk Arts Council of Winnipeg | 301.0 | 301.0 | - | |
| 2,216.3 | | (d) United Way of Winnipeg | 2,216.3 | 2,216.3 | - | |
| 40.0 | | (e) Valley Agricultural Society | 40.0 | 40.0 | - | |
| - | | (f) Harness and Quarterhorse Racing Support | - | 491.1 | (491.1) | *1* |
| 1,980.0 | | (g) Manitoba Community Services Council | 1,980.0 | 1,980.0 | - | |
| 346.5 | | (h) Winnipeg Footbal Club | 166.7 | 100.0 | 66.7 | |
| 200.0 | | (j) General Council of Winnipeg Community Centres Grants | 200.0 | 200.0 | - | |
| (200.0) | | Less: Recoverable from Urban Economic Initiatives | (200.0) | (200.0) | - | |
| 175.0 | | (k) Community Festivals and Events | 115.0 | - | 115.0 | |
| **5,727.8** | **Total** | **33-1** | **5,493.6** | **5,789.7** | **(296.1)** | |
| | **33-2** | **Amortization and Other Costs Related to Capital Assets** | | | | |
| 3.2 | | (a) Desktop | 3.5 | 3.5 | - | |
| **3.2** | **Total** | **33-2** | **3.5** | **3.5** | **-** | |
| **5,731.0** | | **TOTAL EXPENDITURES** | **5,497.1** | **5,793.2** | **(296.1)** | |

*Explanations:*

*1. The Harness and Quarterhorse Racing support grant was eliminated in 2002/03.*

# Historical Information

## Community Support Programs

**Five-Year Expenditure and Staffing Summary**

for years ending March 31, 1999 to March 31, 2003
($000)

| | ACTUAL/ADJUSTED ESTIMATES OF EXPENDITURES | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1998/99 | | 1999/00 | | 2000/01 | | 2001/02 | | 2002/03 | |
| APPROPRIATION | FTE | $ | FTE | $ | FTE | $ | FTE | $ | FTE | $ |
| 33-1 Community Support Programs | 3.00 | 6,254.6 | 3.00 | 6,291.5 | 2.00 | 5,949.1 | 2.00 | 5,789.7 | 2.00 | 5,493.6 |
| 33-2 Amortization | | - | | 2.9 | | 3.6 | | 3.5 | | 3.5 |
| **TOTAL** | **3.00** | **6,254.6** | **3.00** | **6,294.4** | **2.00** | **5,952.7** | **2.00** | **5,793.2** | **2.00** | **5,497.1** |

Programmes d'aide communautaire du Manitoba

# Rapport Annuel 2002 - 2003

Manitoba

Programmes d'aide communautaire du Manitoba

# Rapport Annuel 2002 - 2003

Manitoba

**MINISTRE RESPONSABLE DES**
**PROGRAMMES D'AIDE COMMUNAUTAIRE**

Bureau 118
Palais législatif
Winnipeg, (Manitoba) R3C 0V8
CANADA

L'honorable Peter M. Liba, C.M.
Lieutenant-gouverneur de la province du Manitoba

Monsieur le lieutenant-gouverneur,

J'ai l'honneur de vous présenter, pour votre information, le Rapport annuel – Programmes d'aide communautaire pour l'exercice qui s'est terminé le 31 mars 2003.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le lieutenant-gouverneur, l'expression de mon profond respect.

Eric Robinson
Ministre responsable des
Programmes d'aide communautaire

# Manitoba

**SOUS-MINISTRE RESPONSABLE DES PROGRAMMES D'AIDE COMMUNAUTAIRE**

**Bureau 112**
**Palais législatif**
**Winnipeg, Manitoba**
**Canada R3C 0V8**

Monsieur Eric Robinson
Ministre responsable des Programmes d'aide communautaire
118, Palais législatif
Winnipeg (Manitoba)
R3C 0V8

Monsieur le ministre,

J'ai le plaisir de soumettre à votre approbation le Rapport annuel - Programmes d'aide communautaire 2002-03.

Au cours de l'exercice 2002-03, les Programmes d'aide communautaire ont poursuivi la gestion des accords de financement conclus avec plusieurs organismes communautaires, notamment Winnipeg Centraide, et procuré du soutien à divers autres bénéficiaires de subventions énumérés dans ce rapport. Les accords prévoient des niveaux de financement à déterminer sur une base annuelle dans le cadre de la procédure habituelle de prévision des dépenses.

En janvier 2003, le ministère a mis sur pied le Programme de soutien aux festivals communautaires. Ce programme offre des services de consultation et une aide financière aux festivals des régions rurales et du nord du Manitoba qui sont reconnus comme étant des événements annuels représentatifs de leurs communautés. Le programme aide les festivals bien implantés qui n'ont pas accès à d'autres programmes d'aide provinciale sur une base régulière. Le soutien financier accordé au Festival du Voyageur, à Folklorama et au Festival du trappeur permet à ces organisations de présenter sur scène la riche diversité ethnique de notre province, pour le plus grand plaisir de tous. Le financement du Manitoba Community Services Council permet à des organismes sans but lucratif établis à travers la province d'avoir les ressources pour mener à bien les projets prioritaires de leur communauté.

Du financement a été accordé en une fois à des événements ou des organisations aussi divers que le quatrième championnat canadien de curling des pompiers à Winnipeg, le Conseil jeunesse provincial et la quatrième édition annuelle de la nuit des jeunes Autochtones, *Follow Your Dreams*.

Les Programmes d'aide communautaire permettent aussi à des groupes et à des organismes d'avoir accès à l'information sur les sources de financement pour les divers projets communautaires.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mon dévouement le plus profond.

Sandra Hardy

Sandra Hardy

**TABLE DES MATIÈRES**


| | PAGE |
|---|---|
| **Introduction** | 9 |
| **Rôle et énoncé de mandat** | 9 |
| **Aperçu** | 10 |
| **Programmes d'aide communautaire** | |
| Administration et subventions | 11 |
| Festival du Voyageur | 12 |
| Folk Arts Council of Winnipeg | 13 |
| Centraide de Winnipeg | 14 |
| Valley Agricultural Society | 15 |
| Manitoba Community Services Council | 16 |
| Club de football de Winnipeg | 17 |
| General Council of Winnipeg Community Centres | 18 |
| Community Events and Festivals | 19 |
| **Section d'information financière** | 20 |
| État de rapprochement du Ministère | 21 |
| Sommaire des dépenses par affectation | 22 |
| État quinquennal des dépenses et des effectifs par affectation | 23 |

## INTRODUCTION

Ce rapport annuel est organisé selon la structure des crédits du ministère des Programmes d'aide communautaire, tel qu'indiqué dans le Budget des dépenses principal de la province du Manitoba pour l'exercice se terminant le 31 mars 2003. Le rapport comprend des renseignements sur les affectations budgétaires principales et secondaires liées aux objectifs du Ministère et présente un état quinquennal des dépenses et des effectifs par affectation.

## RÔLE ET ÉNONCÉ DE MANDAT

Les Programmes d'aide communautaire sont responsables de la gestion et de la coordination des débours au profit des organismes cadres désignés anciennement soutenus par le Système de distribution des fonds de loteries de la province. Une coordination centrale permet l'obligation de rendre compte et d'utiliser les fonds gouvernementaux de façon efficace et efficiente.

Le deuxième volet du mandat des Programmes d'aide communautaire est de permettre à des organismes communautaires d'avoir accès à l'information sur les programmes de financement gouvernementaux et d'aider ceux qui éprouvent des difficultés à accéder au système.

Le troisième volet du mandat des Programmes d'aide communautaire est de contrôler et d'évaluer les organismes sans but lucratif touchant des fonds gouvernementaux afin de s'assurer que les objectifs visés sont atteints et que les fonds contribuent à procurer une qualité de vie à tous les Manitobains.

## APERÇU

Les Programmes d'aide communautaire ont été créés le 1er avril 1990 après qu'une évaluation des besoins a établi que la responsabilité de la Corporation manitobaine des loteries devrait être limitée à l'octroi de permis d'activités de jeux de hasard, à leur exploitation et à leur réglementation pour le compte du gouvernement provincial.

Cette étude a révélé qu'un organisme distinct devrait être mis sur pied pour superviser la distribution des fonds des loteries aux organismes communautaires sans but lucratif de la province. Par conséquent, les Programmes d'aide communautaire ont été créés pour assumer cette responsabilité.

Les services des Programmes d'aide communautaire ont été créés en respectant les principes de fonctionnement suivants :

- que les dépenses soient justifiées auprès des citoyens du Manitoba et sujettes au même examen du public que les autres recettes du gouvernement;

- que les fonds soient accessibles aux citoyens du Manitoba;

- que la distribution des fonds gouvernementaux demeure efficace en s'assurant que chaque organisme respecte les mêmes procédures d'application;

- que les Programmes d'aide communautaire soient souples afin de répondre aux besoins changeants des Manitobains.

## PROGRAMMES D'AIDE COMMUNAUTAIRE

### ADMINISTRATION ET SUBVENTIONS

Le rôle de la Direction de l'administration et des subventions est de veiller à la gestion et à la coordination de la distribution des fonds gouvernementaux, tout en analysant les économies réalisées par les programmes. Elle offre aussi des subventions aux organismes sans but lucratif contribuant au développement de la qualité de vie.

Au cours de l'exercice 2002-2003, la Direction de l'administration et des subventions a versé des subventions aux organismes mentionnés dans ce rapport et assuré la coordination de ces sommes.

### 1(a) Administration et subventions

| Dépenses par affectation secondaire | Dépenses réelles 2002-03 $ | Budget 2002-03 ÉTP | Budget 2002-03 $ | Écart pos. (nég.) | Note explicative |
|---|---|---|---|---|---|
| (1) Total des salaires et des avantages sociaux des employés | 122,7 | 2,00 | 126,1 | (3,4) | |
| (2) Autres dépenses | 40,4 | | 29,3 | 11,1 | |
| (3) Subventions | 191,7 | | 193,8 | (2,1) | |
| Total - Administration et subventions | 163,1 | 2,00 | 348,8 | 5,6 | |

## FESTIVAL DU VOYAGEUR

Le financement du Festival du Voyageur aide cet organisme à mettre sur pied et à améliorer son festival annuel, tout en garantissant qu'il continue à exploiter cet événement touristique majeur dans la province du Manitoba. Le Festival du Voyageur rédige un rapport annuel distinct.

Au cours de l'exercice 2002-2003, le Festival du Voyageur a organisé un autre événement couronné de succès.

### 1(b) Festival du Voyageur

| Dépenses par affectation secondaire | Dépenses réelles 2002-03 $ | Budget 2002-03 ÉTP | Budget 2002-03 $ | Écart pos. (nég.) | Note explicative |
|---|---|---|---|---|---|
| Total - Festival du Voyageur | 319,8 | | 319,8 | - | |

## FOLK ARTS COUNCIL OF WINNIPEG

Le financement du Folks Arts Council of Winnipeg aide cet organisme à mettre sur pied et à améliorer son événement annuel, tout en garantissant qu'il continue à exploiter Folkorama dans la province du Manitoba. Le Folks Arts Council of Winnipeg rédige un rapport annuel distinct.

Au cours de l'exercice 2002-2003, le Folks Arts Council of Winnipeg a organisé un autre événement couronné de succès.

### 1(c) Folk Arts Council of Winnipeg

| Dépenses par affectation secondaire | Dépenses réelles 2002-03 $ | Budget 2002-03 ÉTP | Budget 2002-03 $ | Écart pos. (nég.) | Note explicative |
|---|---|---|---|---|---|
| Total - Folk Arts Council | 301,0 | | 301,0 | - | |

## CENTRAIDE DE WINNIPEG

Le financement de Centraide de Winnipeg permet que l'organisme verse 100 % des fonds recueillis au cours de la campagne de levée de fonds aux services qu'elle soutient au Manitoba. Le bénéficiaire doit aussi verser des fonds à d'autres filiales de Centraide du Manitoba situées à l'extérieur de Winnipeg. Centraide de Winnipeg rédige un rapport annuel distinct.

Cette année encore, la levée de fonds et la mise en œuvre des programmes de Centraide de Winnipeg ont été couronnées de succès.

### 1(d) Centraide de Winnipeg

| Dépenses par affectation secondaire | Dépenses réelles 2002-03 $ | Budget 2002-03 ÉTP | Budget 2002-03 $ | Écart pos. (nég.) | Note explicative |
|---|---|---|---|---|---|
| Total - Centraide de Winnipeg | 2 216,3 | | 2 216,3 | - | |

## VALLEY AGRICULTURAL SOCIETY

Cet organisme exploite le Stampede du Manitoba et le financement lui permet de mettre sur pied et d'améliorer son événement annuel, tout en s'assurant qu'il demeure concurrentiel au sein du marché touristique. Le Valley Agricultural Society rédige un rapport annuel distinct..

Le Valley Agricultural Society a indiqué que l'événement avait de nouveau connu un franc succès au cours de l'exercice 2002-2003.

### 1(e) Valley Agricultural Society

| Dépenses par affectation secondaire | Dépenses réelles 2002-03 $ | Budget 2002-03 ÉTP | Budget 2002-03 $ | Écart pos. (nég.) | Note explicative |
|---|---|---|---|---|---|
| Total - Valley Agricultural Society | 40,0 | | 40,0 | - | |

## MANITOBA COMMUNITY SERVICES COUNCIL

L'octroi d'une subvention au MCSC lui permet de couvrir des frais administratifs raisonnables et d'assumer sa responsabilité de répartir des fonds entre des organismes communautaires sans but lucratif de la province du Manitoba.

Le Manitoba Community Services Council a connu une autre année couronnée de succès en soutenant des organismes communautaires à travers le Manitoba par l'octroi de subventions.

### 1(g) Manitoba Community Services Council

| Dépenses par affectation secondaire | Dépenses réelles 2002-03 $ | Budget 2002-03 ÉTP | $ | Écart pos. (nég.) | Note explicative |
|---|---|---|---|---|---|
| Total - Manitoba Community Services Council | 1 980,0 | | 1 980,0 | - | |

## CLUB DE FOOTBALL DE WINNIPEG

L'octroi d'une subvention au Club de football de Winnipeg, exploitant l'équipe des Blue Bombers de Winnipeg, permet à cet organisme sans but lucratif de continuer à présenter des matchs de football professionnel comme attraction pour les citoyens du Manitoba.

Le Club de football de Winnipeg a connu une année couronnée de succès alors que le nombre de spectateurs a augmenté et que les résultats de l'équipe se sont améliorés.

### 1(h) Club de football de Winnipeg

| Dépenses par affectation secondaire | Dépenses réelles 2002-03 $ | Budget 2002-03 ÉTP | Budget 2002-03 $ | Écart pos. (nég.) | Note explicative |
|---|---|---|---|---|---|
| Total - Club de football de Winnipeg | 166,7 | | 346,5 | (179,8) | |

## GENERAL COUNCIL OF WINNIPEG COMMUNITY CENTRES

L'octroi d'une subvention au General Council of Winnipeg Community Centres pour soutenir les initiatives mises en œuvre par ses 75 membres lui permet de répartir des fonds entre les centres communautaires de Winnipeg de façon juste et équitable pour que des programmes et des activités récréatives positives soient mis sur pied pour répondre aux besoins des jeunes à risque.

Le General Council of Winnipeg Community Centres a connu une autre année couronnée de succès en soutenant les principaux projets des centres communautaires de Winnipeg et les programmes destinés aux jeunes à risque.

### 1(j) General Council of Winnipeg Community Centres

| Dépenses par affectation secondaire | Dépenses réelles 2002-03 $ | Budget 2002-03 ÉTP | Budget 2002-03 $ | Écart pos. (nég.) | Note explicative |
|---|---|---|---|---|---|
| Subvention | 200,0 | | 200,0 | - | |
| Moins sommes recouvrables d'autres affectations | (200,0) | | (200,0) | - | |
| Total - General Council of Winnipeg Community Centres | - | | - | - | |

## ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES ET FESTIVALS

Le lancement du nouveau *Programme de soutien aux festivals communautaires* a été annoncé en janvier 2003. Ce programme prévoit un soutien financier ainsi que des services consultatifs à l'égard des festivals reconnus comme des événements annuels de marque dans les communautés des régions rurales et du Nord du Manitoba. Ces festivals témoignent de la richesse et de la diversité des communautés culturelles au Manitoba et font ressortir les éléments géographiques et démographiques qui façonnent l'identité unique de ces communautés. En 2002-2003, sept festivals ont bénéficié d'un soutien totalisant 65 000 $.

Les festivals annuels sont des événements qui revêtent une grande importance dans la vie d'une communauté puisqu'ils exigent le recrutement d'animateurs bénévoles, la participation des citoyens, l'établissement d'un partenariat avec les organismes locaux et le soutien des administrations locales et du secteur privé. Ce programme soutiendra les festivals établis qui ne sont pas admissibles aux autres programmes de soutien provinciaux.

### 1(k) Festivals et autres événements communautaires

| Dépenses par affectation secondaire | Dépenses réelles 2002-03 $ | Budget 2002-03 ÉTP | Budget 2002-03 $ | Écart pos. (nég.) | Note explicative |
|---|---|---|---|---|---|
| Total alloué aux festivals et autres événements communautaires | 115,0 | | 175,0 | (60,0) | |

# INFORMATION FINANCIÈRE

**PROGRAMMES D'AIDE COMMUNAUTAIRE**

**État de rapprochement**

**(milliers de dollars)**

| **Détails** | **Budget de dépenses de 2002-03** |
|---|---|
| Budget des dépenses principal 2002-03 | 5 731,0 $ |
| **Budget de 2002-03** | **5 731,0 $** |

# Programmes d'aide communautaire

**SOMMAIRE DES DÉPENSES**
pour l'exercice se terminant le 31 mars 2003
avec données comparatives de l'exercice précédent

| Budget 2002-2003 (milliers de $) | Affectation | Dépenses réelles 2002-2003 (milliers de $) | Dépenses réelles 2002-2003 (milliers de $) | Écart positif (Écart négatif) (milliers de $) | Note explic. |
|---|---|---|---|---|---|
| | **33-1 Programmes d'aide communautaire** | | | | |
| | (a) Administration et subventions | | | | |
| 126,1 | Salaires et avantages sociaux des employés | 122,7 | 144,8 | (22,1) | |
| 29,3 | Autres dépenses | 40,4 | 33,6 | 6,8 | |
| 193,8 | Subventions | 191,7 | 163,1 | 28,6 | |
| 319,8 | (b) Festival du Voyageur | 319,8 | 319,8 | - | |
| 301,0 | (c) Folk Arts Council of Winnipeg | 301,0 | 301,0 | - | |
| 2 216,3 | (d) Centraide de Winnipeg | 2 216,3 | 2 216,3 | - | |
| 40,0 | (e) Valley Agricultural Society | 40,0 | 40,0 | - | |
| | (f) Aide pour les courses attelées et les | | | | |
| - | courses de quarter horses | - | 491,1 | (491,1) | 1 |
| 1 980,0 | (g) Manitoba Community Services Council | 1 980,0 | 1 980,0 | - | |
| 346,5 | (h) Club de football de Winnipeg | 166,7 | 100,0 | 66,7 | |
| | (j) General Council of Winnipeg Community Centres | | | | |
| 200,0 | Subventions | 200,0 | 200,0 | - | |
| (200,0) | Moins : Sommes recouvrables d'Initiatives de développement économique urbain (IDEU) | (200,0) | (200,0) | - | |
| 175,0 | (k) Festivals communautaires et événements | 115,0 | - | 115,0 | |
| **5 727,8** | **Total 33-1** | **5 493,6** | **5 789,7** | **(296,1)** | |
| | **33-2 Amortissement des immobilisations** | | | | |
| 3,2 | (a) Bureau | 3,5 | 3,5 | - | |
| **3,2** | **Total 33-2** | **3,5** | **3,5** | **-** | |
| **5 731,0** | **DÉPENSES TOTALES** | **5 497,1** | **5 793,2** | **(296,1)** | |

*Explications :*

*1. Suppression de l'aide pour les courses attelées et les courses de quarter horses en 2002-2003.*

## Programmes d'aide communautaire Manitoba

**État quinquennal des dépenses et des effectifs par affectation**

**pour les exercices de 1999 à 2003 clos le 31 mars**

**(milliers de dollars)**

**DÉPENSES RÉELLES ET RAJUSTÉES**

| AFFECTATION | 1998-1999 | | 1999-2000 | | 2000-2001 | | 2001-2002 | | 2002-2003 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ÉTP | $ | ÉTP | $ | ÉTP | $ | ÉTP | $ | ÉTP | $ |
| 33-1 Programmes d'aide communautaire | 3,00 | 6 254,6 | 3,00 | 6 291,5 | 2,00 | 5 949,1 | 2,00 | 5 789,7 | 2,00 | 5 493,6 |
| 33-2 Amortissement | | | | 2,9 | | 3,6 | | 3,5 | | 3,5 |
| **TOTAL** | **3,00** | **6 254,6** | **3,00** | **6 294,4** | **2,00** | **5 952,7** | **2,00** | **5 793,2** | **2,00** | **5 497,1** |